

Europeiska unionens officiella tidning

C 96



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

femtionionde årgången

11 mars 2016

Innehållsförteckning

I Resolutioner, rekommendationer och yttranden

REKOMMENDATIONER

Rådet

2016/C 96/01	Rådets rekommendation av den 8 mars 2016 om den ekonomiska politiken för euroområdet	1
--------------	--	---

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 96/02	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7841 – Avril Pôle Animal/Tönnies International Holding/JV) ⁽¹⁾	4
2016/C 96/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7903 – Löwen Entertainment/Safari Holding/Schmidt Gruppe Service/Gesellschaft für Spielerschutz und Prävention) ⁽¹⁾	4
2016/C 96/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.7909 – Lone Star Fund IX/N&W Global Vending) ⁽¹⁾	5

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

IV Upplysningar

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2016/C 96/05	Eurons växelkurs	6
--------------	------------------------	---

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

2016/C 96/06	Uppdatering av de referensbelopp för passage av de yttre gränserna som avses i artikel 5.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna)	7
--------------	--	---

V Yttranden

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2016/C 96/07	Meddelande om en ansökan enligt artikel 35 i direktiv 2014/25/EU – Ansökan från en upphandlande enhet	9
--------------	---	---

Rättelser

2016/C 96/08	Rättelse till tillkännagivande om inledande av en översyn vid utgången av giltighetstiden för utjämningsåtgärderna som tillämpas på import av vissa grafitelektrodsystem med ursprung i Indien (EUT C 415 av den 15.12.2015)	10
2016/C 96/09	Rättelse till tillkännagivande om inledande av en översyn vid utgången av giltighetstiden för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa grafitelektrodsystem med ursprung i Indien (EUT C 415 av den 15.12.2015)	11

I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

REKOMMENDATIONER

RÅDET

RÅDETS REKOMMENDATION

av den 8 mars 2016

om den ekonomiska politiken för euroområdet

(2016/C 96/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 136 jämförd med artikel 121.2,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 5.2,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1176/2011 av den 16 november 2011 om förebyggande och korrigerande av makroekonomiska obalanser ⁽²⁾, särskilt artikel 6.1,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation,

med beaktande av Europeiska rådets slutsatser,

med beaktande av ekonomiska och finansiella kommitténs yttrande,

med beaktande av yttrandet från kommittén för ekonomisk politik, och

av följande skäl:

- (1) Enligt kommissionens ekonomiska prognos från hösten 2015 fortsätter den ekonomiska återhämtningen i måttlig takt i euroområdet. För att upprätthålla och stärka tillväxten i euroområdet krävs fortsatta politiska insatser som understödjer en balanserad anpassning i den privata och den offentliga sektorn, förbättrar anpassningsförmågan och ökar ekonomins konkurrenskraft och tillväxtpotential på medellång till lång sikt. Tillväxten hämmas av svifterna efter de senaste ekonomiska och finansiella kriserna, bland annat den pågående externa ombalanseringen, den höga offentliga och privata skuldsättningen, den höga arbetslösheten samt de ihållande strukturella stelheterna på nationella arbets- och produktmarknader. Investeringarna är fortsatt svaga på grund av dessa faktorer men också på grund av andra flaskhalsar, t.ex. ett ogynnsamt företagsklimat, ineffektivitet i den offentliga förvaltningen och hinder för tillgången till finansiering.
- (2) Genomförandet av långtgående strukture reformer som höjer produktiviteten och stärker tillväxtpotentialen måste främjas i linje med de politiska prioriteringarna som anges i kommissionens årliga tillväxtöversikt för 2016 för alla medlemsstater. Om strukture reformerna genomförs gemensamt i medlemsstaterna kan de ge fördelar till hela euroområdet genom positiva spridningseffekter, särskilt via handels- och finanskanaler. Trots vissa framsteg med reformerna för att förbättra arbetsmarknadernas motståndskraft kvarstår stora skillnader i euroområdet, särskilt i fråga om långtids- och ungdomsarbetslösheten. De medlemsstater som före krisen genomförde omfattande arbetsmarknadsreformer och reformer av de sociala trygghetssystemen har bättre kunnat stödja sysselsättningen och bevara rättvisa förhållanden under den ekonomiska nedgången. Sådana reformer omfattar flexibla och tillförlitliga avtalsbestämmelser, övergripande strategier för livslångt lärande, effektiva aktiva arbetsmarknadsåtgärder och adekvata och hållbara sociala trygghetssystem. Resultaten kan också förbättras genom en minskning av skattekillen på arbete, särskilt för låginkomsttagare, och genom att man sörjer för rättvisa skattesystem.

⁽¹⁾ EGT L 209, 2.8.1997, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 306, 23.11.2011, s. 25.

- (3) Lämpligt utformade reformer som genomförs snabbt kan bidra till att åtgärda befintliga obalanser i euroområdet och förhindra uppkomsten av nya. De tematiska diskussionerna inom Eurogruppen, med större fokus på riktmarken och med kollegialt tryck och utbyte av bästa praxis, kan bidra till att främja konvergensen i riktning mot bättre resultat. Eurogruppen bör därför ytterligare stärka de tematiska diskussionerna om reformer på områden som har avgörande betydelse för den ekonomiska och monetära unionens (EMU) funktionssätt och regelbundet övervaka genomförandet av reformerna i euroområdets medlemsstater samt framstegen med korrigeringen av obalanserna inom ramen för förfarandet vid makroekonomiska obalanser.
- (4) Finanspolitiken är en fråga av avgörande gemensamt intresse i EMU. En ansvarsfull nationell finanspolitik som följer de gemensamma finanspolitiska reglerna är av avgörande betydelse för att stödja en hållbar skuldsättning och göra det möjligt för de finanspolitiska stabilisatorerna att verka och mildra landsspecifika ekonomiska störningar. Dessutom är det viktigt att åstadkomma en lämplig finanspolitisk inriktning i euroområdet som helhet som återspeglar en balans mellan finanspolitisk hållbarhet på lång sikt och makroekonomisk stabilisering på kort sikt samt att undvika konjunkturförstärkande finanspolitik. Den finanspolitiska insats som krävs varierar beroende på medlemsstaternas situation när det gäller kraven i stabilitets- och tillväxtpakten, och medlemsstaterna bör även beakta stabiliseringsbehov samt ta hänsyn till möjliga spridningseffekter i de olika länderna i euroområdet. Detta kräver en förstärkning av samordningen av finanspolitiken inom euroområdet med full respekt för stabilitets- och tillväxtpakten. I detta sammanhang förefaller den i stort sett neutrala samlade finanspolitiska inriktning i euroområdet som förväntas under 2016 vara lämplig mot bakgrund av de övergripande makroekonomiska förhållandena och nedåtriskerna för tillväxten. När det gäller 2017 bör finanspolitiken, på grundval av prognosen om ett gradvis mindre produktionsgap, undvika procyklikaltitet och minska den offentliga skulden i syfte att återställa de finanspolitiska buffertarna. Detta bör avspeglas då de uppdaterade stabilitetsprogrammen utarbetas under våren 2016, med beaktande av den senaste ekonomiska och finanspolitiska utvecklingen. Innehållet i de finanspolitiska strategierna är ännu inte tillräckligt tillväxtfrämjande. Euroområdets medlemsstater bör hålla tematiska diskussioner om förbättringar i de offentliga finansernas kvalitet och hållbarhet, vilket framhölls i rådets rekommendation till euroområdets medlemsstater⁽¹⁾ som antogs den 14 juli 2015.
- (5) Bankunionen måste genomföras till fullo. För det första ska Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/59/EU⁽²⁾ (direktivet om återhämtning och resolution av banker), utan ytterligare dröjsmål, fullständigt införlivas av alla medlemsstater. För det andra kommer en finanspolitiskt neutral gemensam säkerhetsmekanism för den gemensamma resolutionsfonden att utarbetas under övergångsperioden i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 806/2014⁽³⁾ och vara fullt driftsfärdig senast vid utgången av övergångsperioden, när den gemensamma resolutionsfondens medel har blivit helt ömsesidiga. Framstegen kommer att ses över så snart den gemensamma resolutionsfonden har trätt i kraft. Den gemensamma säkerhetsmekanismen kommer även att vara finanspolitiskt neutral på medellång sikt och kommer att säkerställa att alla deltagande medlemsstater behandlas likvärdigt samt kommer inte att medföra några kostnader för de medlemsstater som inte deltar i bankunionen. Så snart den gemensamma resolutionsfonden träder i kraft och när de deltagande medlemsstaterna har ratificerat det mellanstatliga avtalet och fullständigt införlivat direktivet om återhämtning och resolution av banker, kommer medlemsstaterna att bedöma upprättandet av arrangemang för övergångsfinansiering samt överväga olika sätt att gå vidare och valet av tidpunkt med hänsyn till arbetet med den gemensamma säkerhetsmekanismen, för att se till att den är fullt driftsfärdig senast vid utgången av övergångsperioden. Under 2016 kommer medlemsstaterna även att närmare begrunda vilka åtgärder som krävs för att fortsätta att fördjupa bankunionen. Slutligen, som en del av vidareutvecklingen av bankunionen, lade kommissionen den 24 november 2015 fram sitt meddelande med titeln *Mot ett fullbordande av bankunionen*.
- (6) Situationen på finansmarknaden är fortfarande på det hela taget gynnsam i euroområdet, mot bakgrund av en ackommoderande penningpolitisk inriktning. Ekonomiska fundamenta är dock fortfarande svaga, vilket tillsammans med den fortsatt höga skuldsättningen i den privata sektorn fortsätter att påverka efterfrågan på banklån och därigenom den ekonomiska tillväxten. Bankernas balansräkningar är fortsatt utsatta för påfrestningar till följd av det stora antalet problemlån, vilket hämmar utlåningen. De olika och ibland bristfälliga insolvensordningarna i unionen bidrar till att försena skuldsaneringen i den privata sektorn, vilket hämmar investeringarna.

⁽¹⁾ Rådets rekommendation av den 14 juli 2015 om genomförande av de allmänna riktlinjerna för den ekonomiska politiken för de medlemsstater som har euron som valuta (EUT C 272, 18.8.2015, s. 98).

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/59/EU av den 15 maj 2014 om inrättande av en ram för återhämtning och resolution av kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av rådets direktiv 82/891/EEG och Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/24/EG, 2002/47/EG, 2004/25/EG, 2005/56/EG, 2007/36/EG, 2011/35/EU, 2012/30/EU och 2013/36/EU samt Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 1093/2010 och (EU) nr 648/2012 (EUT L 173, 12.6.2014, s. 190).

⁽³⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 806/2014 av den 15 juli 2014 om fastställande av enhetliga regler och ett enhetligt förfarande för resolution av kreditinstitut och vissa värdepappersföretag inom ramen för en gemensam resolutionsmekanism och en gemensam resolutionsfond och om ändring av förordning (EU) nr 1093/2010 (EUT L 225, 30.7.2014, s. 1).

- (7) Arbetet med att fullborda EMU måste fortsätta även om framsteg har gjorts med att stärka dess struktur. De fem ordförandenas rapport *Färdigställandet av EU:s ekonomiska och monetära union* från den 22 juni 2015 som har utarbetats av Europeiska kommissionens ordförande i nära samarbete med ordförandena i Europeiska rådet, i Europeiska centralbanken, i Eurogruppen och i Europaparlamentet, fastställer vägen framåt för att fullborda EMU senast 2025. Den 21 oktober 2015 antog kommissionen gemensamt med Europaparlamentet, rådet och Europeiska centralbanken meddelandet *Stegen mot färdigställandet av den ekonomiska och monetära unionen* som innehåller en första uppsättning uppföljningsförslag till de fem ordförandenas rapport. Euroområdets medlemsstater bör ta gemensamt ansvar och på ett lämpligt, öppet och transparent sätt gå vidare med genomförandet av de kort- och medelfristiga initiativen i riktning mot att fullborda EMU. För att främja konvergensen i euroområdet inbegriper förslagen åtgärder för att stärka euroområdesdimensionen i den europeiska planeringsterminen genom bland annat tidigare offentliggörande av rekommendationerna för euroområdet i syfte att identifiera gemensamma utmaningar tidigt i processen så att detta kan återspeglas vid utarbetandet av de landsspecifika rekommendationer till euroområdets medlemsstater som ska antas senare under den europeiska planeringsterminen. Euroområdets medlemsstater bör även arbeta, på ett öppet och transparent sätt, med mer långsiktiga initiativ i riktning mot att fullborda EMU.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS medlemsstaterna i euroområdet att enskilt och gemensamt vidta följande åtgärder inom Eurogruppen under perioden 2016–2017:

1. Bedriva en politik som stödjer återhämtning, främjar konvergens, underlättar korrigeringen av makroekonomiska obalanser och förbättrar anpassningsförmågan. I detta syfte ska medlemsstaterna, särskilt de med hög privat skuldsättning och stor utlandsskuld, genomföra reformer för att öka produktiviteten, främja nya arbetstillfällen, stärka konkurrenskraften och förbättra företagsklimatet. Medlemsstater med stora överskott i bytesbalansen ska prioritera åtgärder, inklusive strukturreformer, som bidrar till att stärka den inhemska efterfrågan och tillväxtpotentialen.
2. Genomföra reformer som kombinerar i) flexibla och pålitliga anställningsavtal som främjar smidiga övergångar på arbetsmarknaden och gör att en tudelad arbetsmarknad undviks, ii) övergripande strategier för livslångt lärande, iii) effektiva strategier för att hjälpa arbetslösa att komma tillbaka till arbetsmarknaden, iv) adekvata och hållbara sociala trygghetssystem som under hela livsrytmen effektivt och ändamålsenligt bidrar till både social delaktighet och inträde på arbetsmarknaden samt v) öppna och konkurrenskraftiga produkt- och tjänstemarknader. Minska skattekillen på arbete, särskilt för låginkomsttagare, på ett budgetneutralt sätt för att främja nya arbetstillfällen.
3. Föra en finanspolitik med full respekt för stabilitets- och tillväxtpakten. För 2016 förefaller målet att ha en i stort sett neutral samlad finanspolitisk inriktning i euroområdet lämpligt, i syfte att återspegla en balans mellan finanspolitisk hållbarhet på lång sikt och makroekonomisk stabilisering på kort sikt. Framåtriktat mot 2017, minska den offentliga skulden för att återställa de finanspolitiska buffertarna och undvika procyklikaltitet. Särskilja de olika medlemsstaternas finanspolitiska insats i enlighet med deras situation när det gäller kraven i stabilitets- och tillväxtpakten samtidigt som stabiliseringsbehov beaktas och hänsyn tas till möjliga spridningseffekter i de olika medlemsstaterna i euroområdet. I detta syfte se över euroområdets finanspolitiska inriktning inom ramen för stabilitetsprogrammen och utkasten till budgetplaner.
4. Underlätta en successiv minskning av bankernas problemlån och förbättra insolvensförfarandena för företag och hushåll. Främja en metodisk skuldsanering i medlemsstater med hög privat skuldsättning, bland annat genom att underlätta resolution av ohållbar privat skuldsättning.
5. Arbeta för att fullborda EMU på ett öppet och transparent sätt, med full respekt för den inre marknaden och genom att ytterligare utforska de rättsliga, ekonomiska och politiska aspekterna av de mer långsiktiga åtgärderna i de fem ordförandenas rapport.

Utfärdad i Bryssel den 8 mars 2016.

På rådets vägnar

J.R.V.A. DIJSELBLOEM

Ordförande

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
(Ärende M.7841 – Avril Pôle Animal/Tönnies International Holding/JV)
(Text av betydelse för EES)
(2016/C 96/02)

Kommissionen beslutade den 3 mars 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M7841. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration
**(Ärende M.7903 – Löwen Entertainment/Safari Holding/Schmidt Gruppe Service/Gesellschaft für
Spielerschutz und Prävention)**
(Text av betydelse för EES)
(2016/C 96/03)

Kommissionen beslutade den 4 mars 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på tyska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under dokumentnummer 32016M7903. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.7909 – Lone Star Fund IX/N&W Global Vending)****(Text av betydelse för EES)**

(2016/C 96/04)

Kommissionen beslutade den 4 mars 2016 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas tillgängligt

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32016M7909. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

10 mars 2016

(2016/C 96/05)

1 euro =

Valuta			Kurs		
USD	US-dollar	1,0857	CAD	kanadensisk dollar	1,4424
JPY	japansk yen	123,87	HKD	Hongkongdollar	8,4299
DKK	dansk krona	7,4587	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6277
GBP	pund sterling	0,76728	SGD	singaporiensk dollar	1,5013
SEK	svensk krona	9,2361	KRW	sydkoreansk won	1 302,89
CHF	schweizisk franc	1,0941	ZAR	sydafrikansk rand	16,3640
ISK	isländsk krona		CNY	kinesisk yuan renminbi	7,0787
NOK	norsk krona	9,2926	HRK	kroatisk kuna	7,5670
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	14 168,19
CZK	tjeckisk koruna	27,037	MYR	malaysisk ringgit	4,4438
HUF	ungersk forint	310,01	PHP	filippinsk peso	50,581
PLN	polsk zloty	4,2921	RUB	rysk rubel	76,4370
RON	rumänsk leu	4,4585	THB	thailändsk baht	38,314
TRY	turkisk lira	3,1292	BRL	brasiliansk real	3,9720
AUD	australisk dollar	1,4522	MXN	mexikansk peso	19,1827
			INR	indisk rupie	72,6645

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

UPPLYSNINGAR FRÅN MEDLEMSSTATERNA

Uppdatering av de referensbelopp för passage av de yttre gränserna som avses i artikel 5.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) ⁽¹⁾

(2016/C 96/06)

Offentliggörandet av de referensbelopp för passage av de yttre gränserna som avses i artikel 5.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 562/2006 av den 15 mars 2006 om en gemenskapskodex om gränspassage för personer (kodex om Schengengränserna) grundar sig på de uppgifter som medlemsstaterna meddelat kommissionen i enlighet med artikel 34 i kodexen om Schengengränserna.

Utöver offentliggörandet i EUT görs en månatlig uppdatering av förteckningen på webbplatsen för generaldirektoratet för inrikes frågor.

SPANIEN

Uppgifterna ersätter den förteckning som offentliggjordes i EUT C 38, 4.2.2015

I ett dekret från ministerpresidentens kansli (*Orden del Ministerio de la Presidencia*), PRE/1282/2007 av den 10 maj 2007 om de ekonomiska medel som utlänningar måste uppvisa för inresa i Spanien (*sobre medios económicos cuya disposición habrán de acreditar los extranjeros para poder efectuar su entrada en España*), anges de ekonomiska medel som utlänningar måste kunna visa att de förfogar över för att få resa in i Spanien.

- a) För uppehållet under vistelsen i Spanien ska personen i fråga uppvisa ett belopp som i euro motsvarar 10 % av den lagstadgade minimilönen brutto (66,52 EUR) eller motsvarande belopp i utländsk valuta, multiplicerat med antalet dagar för vistelse i Spanien och med antalet medföljande personer för vilkas uppehälle han eller hon är ansvarig. Det belopp som ska uppvisas måste under alla omständigheter alltid vara minst 90 % av den gällande lagstadgade minimilönen brutto (598,68 EUR) eller motsvarande belopp i utländsk valuta, per person och oberoende av hur lång vistelse som planeras.
- b) För återresan till ursprungslandet eller för transitering genom tredjeland ska personen i fråga uppvisa ett på honom/henne själv utställt ej överlåtbart färdbevis med datum för returresa angivet.

För att bevisa att de förfogar över medel för att finansiera uppehållet måste utlänningar i fråga om kontanter uppvisa dessa eller visa fram bekräftade checkar, resecheckar, kvitton eller kreditkort, tillsammans med aktuellt kontoutdrag eller bankbok (brev från banker eller bankutdrag från Internet godtas inte) eller på annat trovärdigt sätt bevisa det belopp som finns tillgängligt på kreditkortet eller bankkontot.

Förteckning över tidigare offentliggöranden

EUT C 247, 13.10.2006, s. 19

EUT C 153, 6.7.2007, s. 22

EUT C 182, 4.8.2007, s. 18

EUT C 57, 1.3.2008, s. 38

EUT C 134, 31.5.2008, s. 19

EUT C 37, 14.2.2009, s. 8

EUT C 35, 12.2.2010, s. 7

EUT C 304, 10.11.2010, s. 5

EUT C 24, 26.1.2011, s. 6

EUT C 157, 27.5.2011, s. 8

⁽¹⁾ Se förteckning över tidigare offentliggöranden i slutet av denna uppdatering.

EUT C 203, 9.7.2011, s. 16

EUT C 11, 13.1.2012, s. 13

EUT C 72, 10.3.2012, s. 44

EUT C 199, 7.7.2012, s. 8

EUT C 298, 4.10.2012, s. 3

EUT C 56, 26.2.2013, s. 13

EUT C 98, 5.4.2013, s. 3

EUT C 269, 18.9.2013, s. 2

EUT C 57, 28.2.2014, s. 1

EUT C 152, 20.5.2014, s. 25

EUT C 224, 15.7.2014, s. 31

EUT C 434, 4.12.2014, s. 3

EUT C 447, 13.12.2014, s. 32

EUT C 38, 4.2.2015, s. 20.

V

(Yttranden)

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Meddelande om en ansökan enligt artikel 35 i direktiv 2014/25/EU**Ansökan från en upphandlande enhet**

(2016/C 96/07)

Den 2 februari 2016 tog kommissionen emot en ansökan i enlighet med artikel 35 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG ⁽¹⁾. Den första arbetsdagen efter mottagandet av ansökan är den 3 februari 2016.

Denna ansökan görs av Vapo Oy och rör verksamhet som avser exploatering av ett geografiskt område i syfte att exploatera eller utvinna energitorv på finskt territorium. I artikel 35 i direktiv 2014/25/EU föreskrivs att direktivet inte är tillämpligt om den aktuella verksamheten är direkt konkurrensutsatt på marknader med fritt tillträde. Utvärderingen av dessa villkor ska uteslutande ske enligt direktiv 2014/25/EU och påverkar inte tillämpningen av konkurrensreglerna eller några andra av EU:s politikområden.

I enlighet med punkt 1 första stycket led b i bilaga IV till direktiv 2014/25/EU ska kommissionen inom en tidsfrist av 130 arbetsdagar fatta beslut om denna ansökan, räknat från den arbetsdag som anges ovan. Tidsfristen löper därmed ut den 12 augusti 2016.

⁽¹⁾ EUT L 94, 28.3.2014, s. 243.

RÄTTELSE

Rättelse till tillkännagivande om inledande av en översyn vid utgången av giltighetstiden för utjämningsåtgärderna som tillämpas på import av vissa grafitelektrodsystem med ursprung i Indien

(Europeiska unionens officiella tidning C 415 av den 15 december 2015)

(2016/C 96/08)

Sidan 26, punkt 4.2, fjärde stycket

- I stället för:* "Dessutom hävdar de sökande att det är sannolikt att en fortsatt stor ökning av importen till dumpade priser från det berörda landet skulle orsaka ytterligare skada för unionsindustrin om åtgärderna skulle upphöra att gälla."
- ska det stå:* "Dessutom hävdar de sökande att det är sannolikt att en fortsatt stor ökning av importen till subventionerade priser från det berörda landet skulle orsaka ytterligare skada för unionsindustrin om åtgärderna skulle upphöra att gälla."

På sidan 26, punkt 5.1, första meningen

- I stället för:* "Undersökningen av fortsatt eller återkommande dumpning omfattar perioden 1 oktober 2014–30 september 2015 (nedan kallad översynsperioden)."
- ska det stå:* "Undersökningen av fortsatt eller återkommande subventionering omfattar perioden 1 oktober 2014–30 september 2015 (nedan kallad översynsperioden)."
-

Rättelse till tillkännagivande om inledande av en översyn vid utgången av giltighetstiden för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa grafitelektrodsystem med ursprung i Indien

(Europeiska unionens officiella tidning C 415 av den 15 december 2015)

(2016/C 96/09)

Sidan 33, första stycket

- I stället för:* "Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa grafitelektrodsystem med ursprung i Indien, (nedan kallat *det berörda landet*), tog kommissionen emot en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot subventionerad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*)."
- ska det stå:* "Efter offentliggörandet av ett tillkännagivande om att giltighetstiden snart kommer att löpa ut ⁽¹⁾ för de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av vissa grafitelektrodsystem med ursprung i Indien (nedan kallat *det berörda landet*), tog kommissionen emot en begäran om översyn enligt artikel 11.2 i rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen ⁽²⁾ (nedan kallad *grundförordningen*)."

Sidan 33, punkt 4

- I stället för:* "Begäran baseras på att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle leda till att subventioneringen skulle fortsätta och skadan för unionsindustrin skulle fortsätta eller återkomma."
- ska det stå:* "Begäran baseras på att åtgärdernas upphörande sannolikt skulle leda till att dumpningen skulle fortsätta och skadan för unionsindustrin skulle fortsätta eller återkomma."
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV